

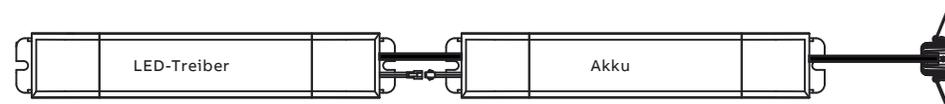
LED-ANZEIGE	STATUS	KOMMENTAR
Dauergrün	Alles funktioniert einwandfrei	
Schnell blinkendes Grün (0,1 s AN – 0,1 s AUS)	Funktionsprüfung läuft	
Langsam blinkendes Grün (1 s AN – 1 s AUS)	Dauerprüfung läuft	
Dauergelb	Leuchtmittelfehler	Kurzschluss/offener Stromkreis/LED-Fehler
Slow Flashing Yellow (1 sec ON-1 sec OFF)	Akku-Fehler	Neg. Dauer- oder Funktionsprüfung Akku; Akku defekt/falsche Akkuspannung
Langsam blinkendes Gelb (1 s AN – 1 s AUS)	Ladefehler	Falsche Ladespannung
Grün und Gelb AUS	DC-Modus	Akkubetrieb (Notbetrieb)

## TECHNISCHE INFORMATION

Modellnummer	Netzanschluss	Ladedauer	Entlade- dauer	Akku	Leistungsaufnahme	LED	Lichtstrom
XT201M3H/DALI	220-240 V~ 50/60 HZ	24 Std	3 Std	Ni-Mh 3,6 V 2,6 Ah	5 W	CREE XT-E	150 lm

## Erklärungen

	Dauerschaltung	Bereitschaftsschaltung	Geschaltetes Dauerlicht		
				OK	
				Notbetrieb	
				Akku Ladefehler	



## OVANO XT201M3H/DALI

### Gebrauchsanweisung

ABB Kaufel GmbH  
Colditzstraße 34 - 36  
12099 Berlin  
Telefon: +49 (0) 30 70173 3300  
Fax: +49 (0) 30 70173 3399  
E-Mail: kaufel.germany@tnb.com  
www.kaufel.de

Hinweis: Wir behalten uns das Recht vor, technische oder inhaltliche Änderungen an diesem Dokument ohne vorherige Ankündigung ohne Vorankündigung vor. Bei Bestellungen und/oder Verträgen sind die jeweils getroffenen Vereinbarungen maßgebend. ABB übernimmt keinerlei Verantwortung für mögliche Fehler oder ein eventuelles Fehlen von Informationen in diesem Dokument.

Wir behalten uns alle Rechte an diesem Dokument und den darin enthaltenen Inhalten und Abbildungen vor. Jegliche Reproduktion, Weitergabe an Dritte oder Verwertung seiner Inhalte ohne vorheriges, schriftliches Einverständnis durch ABB – als Ganzes oder in Teilen – ist untersagt.

Urheberrechte © 2018 ABB  
Alle Rechte vorbehalten

## Technische Daten

Netzanschluss	: 220-240 VAC, 50/60 Hz	Betriebsarten	: Dauer- und Bereitschaftsschaltung
Akku	: Ni-Mh 3,6 V, 2,6 Ah	Schutzart	: IP20
Leistungsaufnahme	: Max. 5 W	Funktion	: DALI mit AUTO-Test
Umgebungstemperatur:	0 °C-25 °C	Lichtstrom	: 150 lm (CREE XT-E)
Schutzklasse	: II		

## ALLGEMEINE INFORMATION

LED-Einzelbatterie-Downlight für Fluchtwege/Flure.  
Das Produkt ist mit einem Polycarbonat-Gehäuse und einer LED-Lichtquelle mit geringer Leistungsaufnahme ausgestattet.

## VORSICHTSMASSNAHMEN

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie die Leuchte installieren oder in Betrieb nehmen. Dieses Merkblatt enthält wichtige Informationen über die korrekte Installation, Verwendung, Wartung und Entsorgung dieses Produkts. Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen:

1. Die Installation muss in Übereinstimmung mit DIN VDE 0100 (EN 60364) und den zusätzlichen örtlichen Vorschriften erfolgen.
2. Dieses Produkt darf in keiner Weise verändert oder für einen anderen Zweck oder in einer anderen Umgebung als der, für die es bestimmt ist, eingesetzt werden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zum Erlöschen der Gewährleistung und der CE-Konformität dieses Produkts.
3. Die Leuchte ist nur für den Innenbereich geeignet.
4. Die Stromversorgung muss vor Anschluss der Leuchte spannungsfrei geschaltet werden.
5. Die Leuchte ist an die auf dem Typenschild angegebene Spannung anzuschließen.

## SERVICE UND BETRIEB

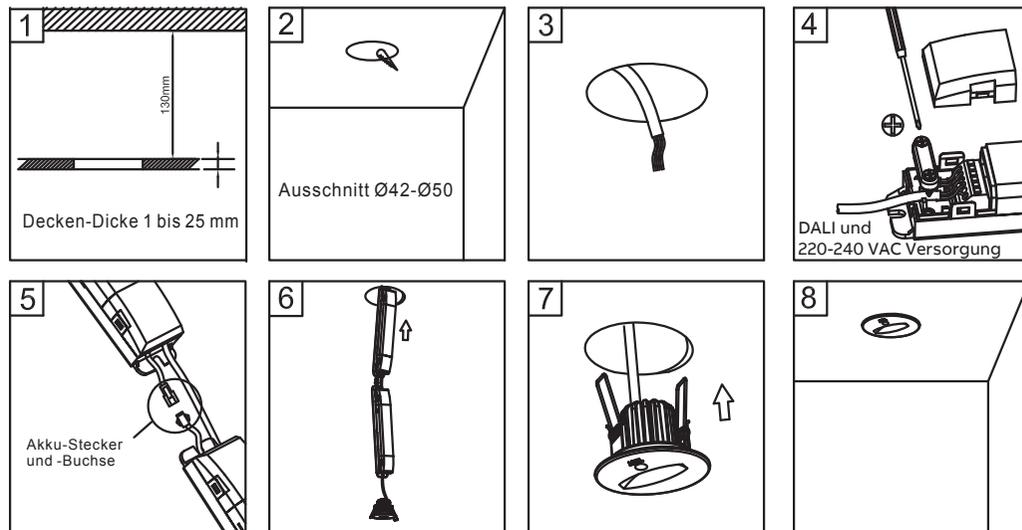
**Normalbetrieb:** Die grüne Kontrollleuchte auf der Frontplatte leuchtet dauernd. Die LED erlischt, wenn die Stromversorgung ausfällt, das interne Ladegerät ausfällt oder sich das Gerät im Prüfungs-Modus befindet.

**Akku:** Gasdichter NiMH-Akkusatz. Der Akku ist auszutauschen, wenn die geforderte Dauer nicht mehr erreicht wird. Um eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden und seine Leistung zu gewährleisten, sollte der Akku mit derselben Marke und demselben Typ ersetzt werden.

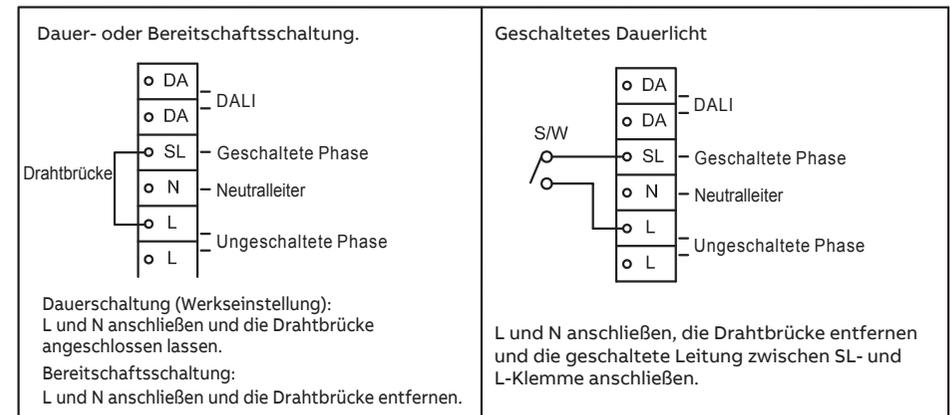
## WARNUNG:

Die Leuchte darf auf keinen Fall mit Isoliermaterial oder ähnlichem Material abgedeckt werden.

## INSTALLATION



## VERDRAHTUNGSANWEISUNG



## Inbetriebnahme-Prüfverhalten

Beim erstmaligen Anschließen des Netzes wird eine Inbetriebnahmesequenz eingeleitet, bei der der Akku über 60 Stunden ununterbrochen geladen und geprüft wird. Eine Unterbrechung der Netzversorgung während dieser Zeit setzt den Zähler auf Null zurück.

Die Reihenfolge ist: 24 Stunden lang laden. Nachdem der Akku vollständig aufgeladen ist, folgt eine Dauerprüfung. Nach erfolgreichem Abschluss der Dauerprüfung führt das Gerät eine weitere volle Ladephase von 24 Stunden durch. Nach Ablauf dieses Zeitraums wird empfohlen, eine Funktionsprüfung durchzuführen und anschließend den erfolgreichen Abschluss der Funktions- und Dauerprüfung zu überprüfen.

Daher ist es am besten, nach dem ersten Einschalten des Netzes das Gerät für 60 Stunden in Ruhe zu lassen, damit es seine vorprogrammierte Inbetriebnahmeprüfung abschließen kann. Während der 60-h-Periode resultiert jeder Versuch, das Gerät eine Funktions- oder Dauerprüfung ausführen zu lassen dazu, dass diese verschoben wird. Nach der Inbetriebnahmeprüfung werden ausstehende Prüfungen durchgeführt. D. h., wenn Sie am Ende der Inbetriebnahme die Taste "Starte Dauerprüfung" gedrückt haben, führt das Gerät am Ende der Inbetriebnahme eine weitere Dauerprüfung und eine weitere Ladephase durch, bevor der Normalbetrieb wieder aufgenommen werden kann.

## Verhalten des Geräts nach einem Akkuwechsel (d. h. Trennen und Verbinden des Akkus)

Nach dem Akkuwechsel führt das Gerät eine vollständige Inbetriebnahmesequenz durch, wie oben beschrieben, unabhängig vom Zustand des Akkus.

## Funktionstest

Ein Funktionsprüfung von 5 s wird im nominalen Intervall von 1 Woche durchgeführt.

## Dauerprüfung

Das Gerät schaltet bei ausgeschalteter Netzspannung auf Akkuversorgung um und läuft, bis die Akkus das LED-Leuchtmittel nicht mehr versorgen können.

Die Dauer der Laufzeit wird im Speicher aufgezeichnet. Ein Erfolgsergebnis zeigt an, dass der Akku die Leuchte und die Lampe für die Nennbetriebsdauer mit Strom versorgt hat. Eine vollständige Dauerprüfung wird nominell im Abstand von 52 Wochen durchgeführt.

Im DALI-Modus werden regelmäßige Dauer- und Funktionsprüfungen durch die angeschlossene Steuerung veranlasst. Wenn kein DALI-Controller verfügbar ist, kehrt das Gerät zu seinen automatischen Einstellungen zurück.